

**交通事務委員會  
鐵路事宜小組委員會  
在2013年12月20日特別會議上通過  
有關"2013年12月16日將軍澳線服務中斷事故"的議案**

鑒於發生於2013年12月16日之港鐵將軍澳線電纜故障事件，導致全線服務停頓五小時，影響數以十萬計市民，後果極之嚴重，市民非常憂慮將軍澳線服務的持續穩定和安全，有港鐵員工更表示外判制是將軍澳線事件的成因。特區政府作為港鐵的大股東，有責任命令和督促港鐵確保列車服務"安全第一"，並落實下列措施：

1. 徹查故障事件，檢討外判制度，並就調查和檢討結果作出公布；
2. 交待預防措施及更有力的懲罰措施，督促港鐵防止事故一再發生；
3. 叫停港鐵任何擴大維修外判的計劃，包括港島西線、港島南線和荃灣車廠的計劃；
4. 根據《香港鐵路條例》第16條，調查港鐵出現嚴重服務停頓是否已是"專營權下的失責行為"。

動議人： 鄧家彪議員

和議人： 王國興議員

(Translation)

**Panel on Transport  
Subcommittee on Matters Relating to Railways**

**Motion on  
"Tseung Kwan O Line service disruption on 16 December 2013"  
passed at the special meeting on 20 December 2013**

That, as the power line failure incident of the Tseung Kwan O Line of the MTR Corporation Limited ("MTRCL") on 16 December 2013 halted the services of the whole line for 5 hours, affecting hundreds of thousands of people and causing dire consequences, members of the public are very worried about the continued reliability and safety of the Tseung Kwan O Line. Some MTRCL staff have pointed out that outsourcing was to blame for the latest Tseung Kwan O Line incident. As the majority shareholder of MTRCL, the HKSAR Government is duty-bound to order and urge MTRCL to ensure that "safety comes first" for its train services and adopt the following measures:

1. to conduct a thorough investigation of the incident, review the outsourcing arrangements, and announce the results of the investigation and review;
2. to give an account of the preventive measures and more severe punitive measures to be imposed, and enhance monitoring over MTRCL so as to prevent the recurrence of such incidents;
3. to demand a halt to MTRCL's plan to expand the outsourcing of its maintenance services, including the relevant plans for West Island Line, South Island Line and the depot at Tsuen Wan;
4. to look into whether the occurrence of a substantial breakdown of MTRCL's service amounts to "default under franchise" under section 16 of the Mass Transit Railway Ordinance.

Moved by: Hon TANG Ka-piu  
Seconded by: Hon WONG Kwok-hing